

# 人民日报

1948年6月15日创刊 第402号 1971年7月11日 星期日 农历辛亥年闰五月十九

## 毛主席语录

中朝两国同志要亲如兄弟般的团结在一起，休戚与共，生死相依，为战胜共同敌人而奋斗到底。

热烈祝贺朝中友好合作互助条约签订十周年

金日成同志和崔庸健同志

致电毛泽东同志林彪同志周恩来同志

新华社十日讯 朝鲜劳动党中央委员会总书记、朝鲜民主主义人民共和国内阁首相金日成同志和朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议常任委员会委员长崔庸健同志，十日打电报给中国共产党中央委员会主席毛泽东同志、中国共产党中央委员会副主席林彪同志和中华人民共和国国务院总理周恩来同志，热烈祝贺朝中友好合作互助条约签订十周年。电报全文如下：

中国共产党中央委员会主席

毛泽东同志

中国共产党中央委员会副主席

林彪同志

中华人民共和国国务院总理

周恩来同志

值此朝鲜民主主义人民共和国和中华人民共和国友好合作互助条约签订十周年之际，我们以朝鲜劳动党中央委员会、朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议常任委员会、政府和全体朝鲜人民的名义，向你们，并通过你们向中国共产党中央委员会和中华人民共和国政府以及兄弟的中国人民致以热烈的祝贺和战斗的问侯。

十年来的历史事实证明，朝中两国签订的友好合作互助条约，是保卫两国安全和社会主义胜利果实，粉碎美帝国主义及其走狗发动新战争的阴谋活动，维护亚洲和世界和平的可靠保证。这一条约的签订，使在反对共同敌人日本帝国主义和帝国主义的长期艰苦的革命斗争烈火中，以鲜血凝成的朝中两国人民之间的传统友谊和相互合作关系，发展到一个新的更高的阶段。它显示了为共同事业而并肩战斗到底的两国人民的坚强决心和牢不可破的团结，沉重地打击了以美帝国主义为首的帝国主义的侵略和战争政策。

今天，美帝国主义和日本帝国主义互相勾结，比任何时候更加露骨地进行反对朝鲜和中国等亚洲各国的侵略和战争活动。由于美日反动派的阴谋活动，亚洲各地的形势非常尖锐，这一地区的和平受到严重威胁。这一形势要求朝中两国人民和亚洲革命人民团结起来，坚决粉碎日本军国主义的重新武装和对外侵略阴谋，使侵略性的美日勾结彻底破产。

我们人民一向珍视同中国人民的战斗友谊和友好团结，将竭尽一切努力进一步加强和发展由友好合作互助条约所结成的同盟关系，并在反帝反美统一战线中，同兄弟的中国人民一道，继续坚决地战斗下去。建立在马克思、列宁主义和无产阶级国际主义原则基础上的朝中两党、两国政府和两国人民之间的战斗友谊和相互合作关系在各个方面正在日益得到发展，我们对此感到满意，并坚信今后在争取共同事业的斗争中，必将得到进一步巩固和发展。我们衷心祝愿兄弟的中国人民在毛泽东同志和中国共产党的英明领导下，在加强国家的经济力量、国防力量 and 解放全中国人民和神圣领土台湾的斗争中取得新的更大的成就。

朝鲜劳动党中央委员会总书记 金日成  
朝鲜民主主义人民共和国内阁首相 崔庸健  
最高人民会议常任委员会委员长 林彪  
一九七一年七月十日于平壤

新华社十日讯 中国共产党中央委员会主席毛泽东同志、中国共产党中央委员会副主席林彪同志、中华人民共和国国务院总理周恩来同志，十日打电报给朝鲜劳动党中央委员会总书记、朝鲜民主主义人民共和国内阁首相金日成同志、朝鲜民主主义人民共和国最高人民会议常任委员会委员长崔庸健同志，热烈祝贺中朝友好合作互助条约签订十周年。电报全文如下：

在中朝友好合作互助条约签订十周年的时候，我们代表中国共产党、中国政府和中国人民，向朝鲜劳动党、朝鲜政府和兄弟的朝鲜人民，表示热烈的祝贺。中朝友好合作互助条约是在马克思列宁主义和无产阶级国际主义的原则基础上签订的，充分体现了我们两国人民在反对帝国主义侵略的长期斗争中结成的伟大友谊和战斗团结。这个条约，对于全面发展我们两国的友好合作关系、反对美帝国主义和日本军国主义的侵略、维护亚洲和世界和平，有着极其重要的作用。

十年来，国际形势的发展越来越有利于世界各国人民，而不利美帝国主义和各国反动派。美帝国主义不甘心失败，正在使用更加阴险狡猾的手法，继续推行侵略政策和战争政策。在美帝国主义大力扶植下复活起来的日本军国主义，野心勃勃，加紧扩张军备，已经成为亚洲地区一个危险的侵略势力。美日反动派的侵略阴谋和侵略活动，正在遭到中国人民、朝鲜人民和亚洲各国人民的强烈谴责和坚决反对。

中朝两国人民用鲜血凝成的伟大友谊和战斗团结，是久经考验、牢不可破的。如果美日反动派胆敢把侵略战争强加给朝鲜人民，中国人民将一如既往，坚决同朝鲜人民团结一致，并肩战斗，彻底打败侵略者。

中朝两国人民的伟大友谊和战斗团结万岁！

中国共产党中央委员会主席 毛泽东  
中国共产党中央委员会副主席 林彪  
中华人民共和国国务院总理 周恩来  
一九七一年七月十日于北京

热烈祝贺中朝友好合作互助条约签订十周年

毛泽东同志林彪同志周恩来同志

## 反对帝国主义侵略的坚强同盟

——庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年

《人民日报》、《红旗》杂志、《解放军报》社论

今天，中国人民同兄弟的朝鲜人民一道，在亚洲各国人民反对美帝国主义和日本军国主义的斗争日益高涨的形势下，隆重庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年。以朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、中央委员会书记金仲麟同志为团长，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、内阁副首相金万金同志为副团长的朝鲜党政代表团，来到我国参加庆祝活动，中国人民表示热烈的欢迎。

十年前，面对着美帝国主义及其走狗在亚洲疯狂进行侵略活动和战争活动的局势，中朝两国签订了具有历史意义的中朝友好合作互助条约。条约庄严规定：“缔约双方保证共同采取一切措施，防止任何国家对缔约双方的任何一方的侵略。一旦

缔约一方受到任何一个国家的或者几个国家联合的武装进攻，因而处于战争状态时，缔约另一方应立即尽其全力给予军事及其他援助。”条约还包括进一步加强中朝兄弟友谊和互助合作的其他重要条款。中朝友好合作互助条约是两国人民友好关系史上的一个伟大里程碑。它把两国人民在长期共同斗争中形成的革命友谊和战斗团结用条约形式固定下来，充分体现了中朝两国人民反对帝国主义侵略、保障两国共同安全以及维护亚洲和世界和平的坚强决心。

中国人民的伟大领袖毛主席指出：“中朝两国同志要亲如兄弟般的团结在一起，休戚与共，生死相依，为战胜共同敌人而奋斗到底。”

我们回顾中朝两国人民共同战斗的历史，深深感到两国人民的革命友谊是经过长期考验的，是无比珍贵的。近一个世纪以来，我们两国人民有过共同的遭遇，一直进行着反对外来侵略的共同斗争。十九世纪后期到二十世纪初，日本军国主义一开始就对外侵略扩张，中朝两国就是直接的受害者，它占领了我国领土台湾，吞并了朝鲜。从此，中朝两国人民的命运就联在一起了。在日本侵略朝鲜时期，朝鲜人民多次举行反日起义，朝鲜的爱国志士杀死了日本侵略头目伊藤博文，打击了两国人民的共同敌人。二十世纪三十年代，日本帝国主义发动侵华战争以后，中朝两国人民肩并肩地进行斗争。

(下转第二版)

参加中朝友好合作互助条约签订十周年庆祝活动

金仲麟和金万金同志率朝党政代表团到北京

黄永胜、姚文元、吴法宪、李作鹏、纪登奎、郭沫若等同志和首都群众到机场热烈欢迎

新华社十日讯 以朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、党中央委员会书记金仲麟为团长，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、内阁副首相金万金为副团长的朝鲜民主主义人民共和国党政代表团，应中共中央和我国政府的邀请，前来参加中朝友好合作互助条约签订十周年庆祝活动，今天上午乘专机到达北京。

朝鲜民主主义人民共和国党政代表团团员是：朝鲜劳动党中央委员会委员、朝鲜人民军第一副总参谋长金铁万，朝鲜劳动党中央委员会委员、慈江道党委责任书记李凤吉，朝鲜劳动党中央委员会委员、朝鲜人民军第一集团军政治委员韩永鹤，朝鲜劳动党中央委员会国际部副部长金吉铉，朝鲜民主主义人民共和国外务省副相金载凤，朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极。

中共中央政治局委员、中国人民解放军总参谋长黄永胜，中共中央政治局委员姚文元，中共中央政治局委员、中国人民解放军副总参谋长吴法宪、李作鹏，中共中央政治局候补委员纪登奎，中共中央委员、人大常委会副委员长郭沫若，以及首都革命群众四千人，前往机场热烈欢迎。

朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极和夫人，大使馆公使衔参赞金在淑和大使馆其他同志，前往机场迎接。

中朝两国人民在反对帝国主义的长期斗争中，用鲜血结成了深厚的战斗友谊。今天，朝鲜人民的使者前来我国同我们一起庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年，使我国人民受到很大鼓舞。聚集在首都机场上的革命群众怀着对朝鲜人民的深厚战斗情谊，举着“向英雄的朝鲜人民学习！向英雄的朝鲜人民致敬！”“中朝两国、两国人民的战斗友谊万岁！”等横幅标语，欢迎来自反美斗争前线的朝鲜战友。

机场上矗立着朝鲜人民的伟大领袖金日成首相的巨幅画像和中国人民的伟大领袖毛主席的巨幅画像。中朝两国国旗在机场上空高高飘扬。当金仲麟、金万金等朝鲜战友走下飞机时，机场上锣鼓喧天，一片欢腾，欢迎行列中的口号声此起彼伏。人们高呼：“热烈欢迎朝鲜民主主义人民共和国党政代表团！”“坚决支持朝鲜人民反对美帝侵略、争取和平统一祖国的正义斗争！”“坚决反对美日反动派复活日本军国主义！”“美帝国主义从南朝鲜滚出去！从台湾滚出去！从印度支那滚出去！从亚洲滚出去！从它侵略的一切地方滚出去！”“全世界人民团结起来，打败美国侵略者及其一切走狗！”“朝鲜人民争取祖国统一、祖国伟大的伟大事业必胜！”“中国人民一定要解放台湾！”朝鲜战友在我国党政领导同志陪同下绕场一周，同欢迎群众见面，这时，“金日成首相万岁！”“毛主席万岁！”的欢呼声响彻机场上空，男女青年兴高采烈地跳起舞蹈，表达中国人民对朝鲜人民的友好感情和敬意。

到机场欢迎的还有柬埔寨、越南、老挝战友：

柬埔寨王国内阁团结政府人民教育、青年大臣江裕朝，柬埔寨王国驻中国大使凯霸；

越南南方共和驻中国大使馆文广；

越南民主共和国驻中国大使馆临时代办阮进；

老挝爱国战线党代表松·坎万冯沙。

前往机场欢迎的还有：

中共中央委员和候补委员李强、吴德、张才千、曹里怀、石少华、黄志勇；

人大常委会委员谢扶民、孟继懋；

中共中央和政府有关部门、中国人民解放军、北京市革命委员会和中国人民对外友好协会的负责人韩念龙、马文波、陈德和、王良恩、任允中、申健、柳春发、王希克、周希汉、梁成文、刘大煜、杜星垣、潘友宏、孙晓风、李青川、吴印成、王国权、马仁辉，以及前中国人民志愿军和志愿军烈士家属代表：张耀亮、刘庆元、尹明德、杨俊荣、孟淑珍。

新华社平壤十日电 以朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、党中央委员会书记金仲麟为团长，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、内阁副首相金万金为副团长的朝鲜民主主义人民共和国党政代表团，应中共中央和中华人民共和国政府的邀请，前往中国参加中朝友好合作互助条约签订十周年庆祝活动，今天上午乘专机离开平壤去北京。

朝鲜民主主义人民共和国党政代表团团员是：朝鲜劳动党中央委员会委员、朝鲜人民军第一副总参谋长金铁万，朝鲜劳动党中央委员会委员、慈江道党委责任书记李凤吉，朝鲜劳动党中央委员会委员、朝鲜人民军第一集团军政治委员韩永鹤，朝鲜劳动党中央委员会国际部副部长金吉铉，朝鲜民主主义人民共和国外务省副相金载凤，朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极。

朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、最高人民会议常任委员会副委员长徐哲，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、党中央委员会书记杨亨燮，朝鲜劳动党中央委员会委员、内阁副首相洪元吉，外务相许谔，朝鲜劳动党中央委员会国际部副部长金永南，民族保卫省副相金大弘上将，朝鲜人民军总政治局副局长李用茂中将等，到机场热烈欢迎。

到机场欢送的还有，中国驻朝鲜大使李云川和大使馆其他人员。

朝鲜军事停战委员会朝中方面中国人民志愿军委员会何渠若也到机场欢送。

参加朝中友好合作互助条约签订十周年庆祝活动

李先念和李德生同志率我党政代表团到平壤

金一、朴成哲、吴振宇、徐哲、杨亨燮等同志和平壤群众到机场热烈欢迎

新华社平壤十日电 以中共中央政治局委员、国务院副总理李先念为团长，中共中央政治局候补委员、中国人民解放军总政治部主任李德生为副团长的中国党政代表团，应朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜民主主义人民共和国政府的邀请，十日上午乘专机到达平壤，前来参加朝中友好合作互助条约签订十周年庆祝活动。

代表团团员有：中共中央委员、中共中央对外联络部部长耿飚，对外贸易部部长白相国，外交部副部长李耀文，对外经济联络部副部长韩宗正，中国驻朝鲜民主主义人民共和国大使李云川。

到机场迎接中国党政代表团的有：朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、朝鲜民主主义人民共和国内阁第一副首相金一，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内閣第二副首相朴成哲，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、朝鲜人民军总参谋长吴振宇大将，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、最高人民会议常任委员会副委员长徐哲，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、党中央委员会书记杨亨燮。

到机场迎接中国党政代表团的还有：外务相许谔，贸易相桂应泰，对外经济委员会委员长孔振泰，财政相、朝中友好协会中央委员会委员长金英铨，文化相朴永信，劳动党中央委员会国际部副部长金永南，外务省副相李万锡，民族保卫省副相金大弘上将，朝鲜人民军总政治局副局长李用茂中将，人民军副总参谋长朴重国少将，对外经济联络委员会副委员长金宽燮，朝鲜劳动党平壤市委员会书记郑炳熙，平壤市人民委员会副委员长李昌仁，朝鲜职业界同盟中央委员会委员长金昌哲，农业劳动者同盟中央委员会委员长李林洙，朝鲜社会主义劳动青年同盟中央委员会副委员长金贞淑，朝鲜民主妇女同盟中央委员会副委员长李正顺，贸易省副相方基英，社会安全省第一副相李晋洙，以及朝鲜人民军高级将领、朝鲜各有关部门和群众团体的负责人。

今天，平壤机场披上了节日盛装，充满朝中两国人民团结战斗的热烈气氛。机场中央竖立着朝鲜人民的伟大领袖金日成同志和中国人民的伟大领袖毛泽东同志的巨幅画像。机场四周高悬的巨幅标语上面写着：“热烈欢迎李先念同志率领的中国党政代表团！”“加强反帝反美斗争！”“朝中两国人民用鲜血凝成的战斗友谊和团结万岁！”“四千万朝鲜人民的伟大领袖金日成同志万岁！”“中国人民的伟大领袖毛泽东同志万岁！”数千名欢迎群众冒雨聚集在机场上，迎接中国战友的到来。

中国党政代表团的同志走下专机以后，金一、朴成哲、吴振宇、徐哲、杨亨燮等同志迎上前去同李先念同志、李德生同志以及代表团全体团员热烈握手，对中国战友表示热烈欢迎。一群穿着鲜艳民族服装的少年儿童向代表团献了鲜花。

李先念同志、李德生同志在朝鲜党政领导同志的陪同下，同前来机场迎接代表团的朝鲜内阁各相、朝鲜人民军高级将领、各有关部门和群众团体的负责人亲切见面。

接着，中国党政代表团的同志绕场一周。这时，欢迎群众挥舞朝中两国国旗和花束，尽情欢呼，热烈欢迎中国党政代表团的到来，祝愿朝中两国人民在反对共同敌人美帝国主义、日本军国主义的斗争中结成的革命友谊不断巩固和发展。

到机场迎接中国党政代表团的还有：中国驻朝鲜大使李云川和大使馆全体人员，朝鲜军事停战委员会中国人民志愿军代表，中国工程技术人员代表。

越南民主共和国驻朝鲜大使黎东，柬埔寨王国驻朝鲜大使洪金策，越南南方共和驻朝鲜大使馆临时代办胡共桥，也到机场迎接。

新华社十日讯 以中共中央政治局委员、国务院副总理李先念为团长，中共中央政治局候补委员、中国人民解放军总政治部主任李德生为副团长的中国党政代表团，应朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜民主主义人民共和国政府的邀请，前往朝鲜参加朝中友好合作互助条约签订十周年庆祝活动，今天上午乘专机离开北京去平壤。

代表团团员有：中共中央委员、中共中央对外联络部部长耿飚，对外贸易部部长白相国，外交部副部长李耀文，对外经济联络部副部长韩宗正，中国驻朝鲜民主主义人民共和国大使李云川（已在平壤）。

到机场欢送的还有：中共中央和政府有关部门、中国人民解放军、北京市革命委员会和中国人民对外友好协会的负责人李强、吴德、张才千、曹里怀、方毅、石少华、黄志勇、姬鹏飞、韩念龙、马文波、陈德和、王良恩、任允中、申健、柳春发、王希克、周希汉、梁成文、李青川、王国权、马仁辉等。

朝鲜民主主义人民共和国驻中国大使玄峻极和夫人，大使馆公使衔参赞金在淑、参赞马士玉和夫人、商务参赞崔鼎根和夫人、武官张来充大校和夫人，以及大使馆其他外交官员，也到机场送行。

我党政领导同志会见朝鲜党政代表团

新华社十日讯 我国党政领导同志周恩来、黄永胜、张春桥、姚文元、金铁万、李凤吉、韩永鹤、吴法宪、李作鹏、邱会作、纪登奎、郭沫若，今天下午会见了朝鲜党政代表团团长金仲麟同志，副团长金万金同志，团员：金铁万、李凤吉、韩永鹤、金吉铉、金载凤、玄峻极同志。

会见充满了中朝两党和两国人民之间的伟大友谊和革命团结的热烈气氛。

会见时，有关方面负责人李强、吴德、张才千、姬鹏飞、韩念龙、申健、刘大煜、刘春、韩叙等同志在座。

反对帝国主义侵略的坚强同盟

（上接第一版）朝鲜人民的伟大领袖金日成同志组织和领导的抗日游击队伍，同中国人民一起抗击了日本侵略者。到了五十年代，美帝国主义发动侵略战争，同时霸占了我国台湾省，朝中两国人民又一起战斗，在朝鲜战场上打败了美国侵略者。在长期的斗争中，许多朝鲜同志为了支援中国的革命事业流了鲜血。朝鲜人民给予中国人民的支持和援助，是中国人民永远不会忘记的。

当前，美帝国主义在亚洲加紧推行侵略政策和战争政策。它继续霸占我国领土台湾和朝鲜南半部，坚持扩大侵略印度支那的战争。尼克松政府竭力推行所谓“新亚洲政策”，加速同日本反动派的军事勾结，积极起用日本军国主义充当美帝侵略亚洲的急先锋。在美日“安全条约”自动延长之后，日美又签订了“归还”冲绳协定，进一步强化了侵略性的日美军事同盟。美帝国主义还力图把日本军事力量引进南朝鲜，加强美日朴联合作战体制，甚至一再在朝鲜东海进行挑衅性的美日联合军事演习。这一切，严重威胁着朝鲜、中国和亚洲各国人民的安宁。

在美帝国主义扶植下复活起来的日本军国主义，野心勃勃，妄图重吞并朝鲜、侵略中国、称霸亚洲的迷梦。它公开说朝

鲜“对于日本自己的安全是必不可少的”，露骨地宣称“如果说七十年代可以设想自卫队在本土外的某地区作战的话，那地方就是朝鲜。”日本反动派已经把它的侵略魔爪伸进南朝鲜，企图把南朝鲜变为美日的双重殖民地。与此同时，日本反动派从政治、军事、经济各方面加紧对我国领土台湾进行渗透，并且叫嚷台湾是“日本安全的一个极重要因素”，公然策划把日本的“防空识别圈”扩大到中国领土钓鱼岛以及接近中国的沿海上空。这充分暴露了日本军国主义觊觎中国领土的狂妄野心。很清楚，日本军国主义又走上当年侵略扩张的老路，成为亚洲一个危险的战争势力。

因此，在当前的形势下，进一步巩固和加强用条约固定下来的中朝两国的同盟关系，具有重大的现实意义。

正如朝鲜人民的伟大领袖金日成同志所指出：“今天，摆在亚洲人民和世界进步人民面前的十分迫切的任务，是在挫败美帝国主义侵略的同时，必须为反对日本军国主义的复活而斗争。”

今日的亚洲形势，已经发生深刻的变化。中华人民共和国

日益发展壮大。朝鲜民主主义人民共和国成为屹立在亚洲反帝斗争前线的坚强堡垒。印度支那三国人民的抗美救国战争取得了震动世界的伟大胜利。中国人民、朝鲜人民、越南人民、老挝人民、柬埔寨人民、日本人民以及亚洲各国人民反对美国侵略者和美日反动派复活日本军国主义的斗争，波澜壮阔，势不可当。亚洲人民的革命力量比任何时候都强大。无论是什么超级大国，还是什么“经济大国”，还想要骑在亚洲人民头上为所欲为，倒转历史车轮，那完全是白日做梦。在亚洲各国人民的战斗团结面前，任何侵略者胆敢在亚洲挑起新的战争，那么，等待着他们的只能是彻底的失败。

中朝两国是山水相连、唇齿相依的兄弟邻邦，两国的安全是不可分割的。在中朝友好合作互助条约规定的崇高目标下，中朝两国和两国人民的全面互助合作关系，得到不断的巩固和发展。中国人民坚决支持朝鲜人民反对美帝侵略、争取和平统一祖国的正义斗争。我们将一如既往地，忠实履行中朝友好合作互助条约所规定的义务，决心为反对我们两国人民的共同敌人而战斗到底。

歌曲，宾主频频举杯，衷心祝愿中国两国人民用鲜血凝成的战斗友谊在反对共同敌人美日反动派的斗争中不断巩固和发展，热烈祝贺印度支那三国人民抗美救国战争的伟大胜利。

出席宴会的还有：

中共中央吴德寿和候补委员李强、吴德、张才干、曹里怀、石少华、黄志勇、人大常委会委员谢扶民、人大常委会委继铨。

中共中央和政府有关部门：中国人民解放军、北京市革命委员会和中国人民对外友好协会的负责人姬鹏飞、韩念龙、马文、王安岳、郑义山、陈慕华、金星垣、潘友宏、孙晓凤、李青川二牌、戴冠廷，前中国同志志愿队代表张耀亮、刘庆元、尹明德、杨修星（星中朝友好人民公社的代表等。杨修星也应出席了宴会。

黄永胜同志和金仲麟同志先后在宴会上发表了热情的讲话

感到由衷的高兴，并表示热烈的慰问。

朝鲜的中国人民更紧密地团结在以金日成同志为首的中国共产党的周围，遵照金日成同志的战斗任务，在贯彻执行“统一朝鲜半岛”的方针和进一步加强国家的统一中，取得新的成就。

朝鲜人民的伟大领袖金日成同志实现了社会主义工业化的历史性任务，具有现代工业和发达的农业的社会主义革命基地巩固得坚如磐石。

金日成同志在具有历史意义的会议上所提出的纲领性任务，为早日实现统一祖国的伟大事业，在社会上掀起新的革命大高潮；特别是面对帝国主义变本加厉的侵略活动，我国人民建设成为不可战胜的革命阵营，使全国成为坚不可摧的堡垒，以便在东方并肩前进的朝鲜民主主义共和国，是制止以美帝为首的帝国主义在远东的强硬强盛。

金日成同志曾经指出：“英雄的朝鲜人民，在保卫和平的正义斗争中已经成长起来的邻邦，两国人民为反对共同敌人而进行的斗争，而且积极帮助了兄弟国家进行斗争，派遣了由自己优秀战士组成的志愿队，朝中两党、两国政府也给了我们巨大的援助。

在祖国解放战争时期和战后恢复重建中，我们崇高的国际主义援助，并且我国人民为统一祖国而进行的斗争，兄弟的中国人民表示深深的感谢。

活跃起来的日本军国主义明目张胆地侵略，在这种形势下，朝中两党、两国政府，在马克思列宁主义的革命旗帜下，在兄弟友好合作互助条约所规定的斗争中，站起来，下定决心作好准备，为彻底而战斗。

而要团结起来进行斗争，就可以打破日本军国主义忘记历史的教训，再一次，那末，它们必将玩火自焚。

日本侵略者及其走狗的战斗，是秘密地前进，肆无忌惮和极右的。

为反对帝国主义、殖民主义和种族主义，争取自由解放，反对民族独立的斗争；积极支持古巴人民在粉碎美国帝国主义的不断侵略和破坏活动的同时，建设社会主义的斗争，积极支持所有拉丁美洲人民的反美反独裁斗争；坚决声援世界各国人民的反帝反美斗争。

我国人民将同兄弟的中国人民以及世界革命人民紧密团结，为在亚洲各地赶走走美国帝国主义，为建设独立而繁荣的新亚洲，为促进世界革命而继续坚决地战斗下去。

最后，我提议：

- 为朝鲜人民和中国人民用鲜血凝成的战斗友谊和团结，
- 为亚洲和世界革命人民的团结，
- 为中国人民的伟大领袖、朝鲜人民的亲密朋友——毛泽东同志的健康，
- 为林彪同志的健康，
- 为周恩来同志的健康，
- 为黄永胜同志的健康，

为柬埔寨王国民族团结政府、越南民主共和国、越南南方共和临时革命政府、老挝爱国战线党各位客人的健康，

为各国使节及其夫人的健康，

为在座的同志们和朋友们健康，

干杯！

# 隆重庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年 朝鲜劳动党中央和朝鲜政府举行盛大宴会

金一朴成哲吴振宇徐哲杨亨燮同志等出席 李先念李德生同志等应邀

出席 金一同志和李先念同志先后在宴会上发表了热情的讲话

新华社平壤十日电 朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜民主主义人民共和国政府，十日晚上在平壤万寿台议事堂举行盛大宴会，隆重庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年。

朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第一副首相金一，劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第二副首相朴成哲，劳动党中央委员会政治委员会委员、朝鲜人民军总参谋长吴振宇，劳动党中央委员会政治委员会委员、最高人民会议常任委员会副委员长徐哲，劳动党中央委员会政治委员会候补委员、党中央书记杨亨燮，外务相许谏以及党中央各部部长、内阁各相、

朝鲜人民军高级将领和群众团体的负责人，出席了宴会。

中国党政代表团团长、中共中央政治局委员、国务院副总理李先念，副团长、中共中央政治局候补委员、中国人民解放军总政治部主任李德生，以及代表团团员耿飚、白相国、李耀文、韩宗正、李云川，应邀出席了宴会。

今天，议事堂宴会厅灯火辉煌，洋溢着朝中两国人民亲切友好和战斗团结的热烈气氛。

宴会开始后，金一同志和李先念同志先后发表了热情的讲话。他们的讲话一再被热烈的掌声所打断。

中国驻朝鲜大使馆人员、朝鲜军事停战委员会中国人员志愿军代表以及中国工程技术人员应邀出席了宴会。

宴会上，宾主频频举杯共同庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年，共同祝愿朝中两国人民在反对美帝国主义、日本军国主义的斗争中用鲜血凝成的战斗友谊不断巩固和发展，祝朝鲜人民的伟大领袖金日成首相健康长寿，祝中国人民的伟大领袖毛泽东主席健康长寿。

宴会进行时，朝鲜艺术家们表演了朝中两国的革命歌曲和音乐节目。

各国驻朝鲜的外交使节也应邀出席了宴会。

李先念李德生同志  
拜访金一朴成哲吴振宇杨亨燮等同志  
朝中两国战友进行了十分亲切友好的谈话

新华社平壤十日电 中国党政代表团团长李先念同志和副团长李德生同志，十日下午拜访了朝鲜党政领导人金一、朴成哲、吴振宇和杨亨燮等同志。拜访问，朝中两国战友进行了十分亲切友好的谈话。

李先念同志在座。李德生同志在座。中国党政代表团团员耿飚、白相国、李耀文、韩宗正和李云川等同志也参加了拜访。

## 在朝鲜劳动党中央和朝鲜政府庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年宴会上

## 金一同志的讲话

新华社平壤十日电 朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、内阁第一副首相金一同志十日晚上在朝鲜劳动党中央和朝鲜政府举行的庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年宴会上的讲话，全文如下：

尊敬的李先念同志，  
尊敬的中华人民共和国党政代表团各位同志，  
亲爱的同志们：

今天，我们同以中国共产党中央委员会政治局委员、中华人民共和国国务院副总理李先念同志为团长的中国党政代表团各位同志欢聚一堂，纪念朝鲜民主主义人民共和国和中华人民共和国友好合作互助条约签订十周年，感到非常高兴。

在迎接这一意义深远的日子的时候，我首先以朝鲜劳动党中央委员会、共和国政府和全体朝鲜人民的名义，向中国共产党中央委员会、中国政府和全体中国人民致以热烈的战斗的问候，并向前来访问我国的中国党政代表团表示热烈的欢迎。

这次，中国党政代表团专程前来我国，同我国人民一起庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年，再一次清楚地显示了我们两国人民牢不可破的战斗友谊和团结。

朝中友好合作互助条约的签订，是一件具有划时代意义的事件，它进一步巩固和发展了我们两国人民的传统友好合作关系。

十年来，这一条约为粉碎帝国主义及其走狗的侵略和战争阴谋活动，保卫两国的安全和革命的胜利果实，维护亚洲和世界和平作出了巨大贡献。

同志们！  
朝中两国人民很久以前，就在马克思列宁主义和无产阶级国际主义的旗帜下，为反对共同敌人，并肩进行了共同斗争。

在敬爱的领袖金日成同志领导下开展的抗日武装斗争的时期，朝鲜的共产主义者和爱国人民为争取自己祖国的自由和独立进行了斗争，同时积极帮助了中国人民的革命斗争。

在我国人民反对美帝侵略者的祖国解放战争最艰苦的时期，兄弟的中国人民忠于自己敬爱的领袖毛泽东同志的教导，派来了由自己的优秀儿女组成的志愿军，用鲜血帮助了我们；在战后恢复建设时期，也给了我们真诚的巨大援助。

基于我们两国人民在生死与共的同一条战壕里结成的这一战斗友谊的朝中友好合作互助条约，在目前美帝国主义的庇护下复活的日本军国主义阴谋勾结，对亚洲日益露骨地进行侵略阴谋活动的形势下，具有更重大的意义。

目前，美帝国主义把侵略矛头指向亚洲，动员日本军国主义等亚洲的仆从国家和傀儡，主要“用亚洲人打亚洲人”的方法，妄图为实现它的侵略野心而进行挣扎；而日本军国主义妄图趁火打劫，重演“大东亚共荣圈”的迷梦，正在蠢蠢欲动。从一九六九年的所谓美日“联合公报”，直到不久前发表的美日“归还”冲绳协定，所有事实清楚地表明，美帝国主义和日本军国主义旨在联合侵略朝鲜和中国的阴谋活动，正在十分加速进行。

但是，如果美日侵略者既不顾历史的教训，又不顾今天的现实，而轻举妄动，胆敢走上新的冒险道路，那末，他们就将不可避免地遭到悲惨的毁灭。

金日成同志指出：“已成为我们时代反对帝国主义和殖民主义的伟大革命力量的社会主义新东方的人民，以及觉醒了的亚洲人民，不管是谁都不会对已形成的危险局势袖手旁观。”

今天，在具有五十年长期光荣斗争历史的中国共产党英明领导下，中华人民共和国作为亚洲强大的反帝革命力量，巍然屹立在亚洲，它的威力正在日益增强。

革命胜利后，中国人民高举自力更生的旗帜，艰苦奋斗，在社会主义革命和社会主义建设中取得了巨大的成就，建树了使旧中国的面貌焕然一新的伟大业绩。

在无产阶级文化大革命中进一步得到锻炼的中国人民，更加紧密地团结在以自己的伟大领袖毛泽东同志为首、以林彪同志为副的中国共产党的周围，在为完成中国共产党“九大”提出的战斗任务和第四个五年计划第一年度任务的斗争中，正在掀起新的革命高潮。

中华人民共和国的国际威望正在日益提高，我们象对自己的成就一样，欢呼兄弟的中国人民在革命和建设中所取得的光辉胜利和成就，并且热烈地祝愿他们在今后的斗争中取得更大的成就。

朝鲜人民在伟大领袖金日成同志的英明领导下，体现他的主体思想，在短短的时间内，实现了社会主义工业化的历史任务，从而把曾经落后的自己的国家变成了具有现代工业和发达的农业的社会主义工业国，确立了能够彻底粉碎敌人的任何突然进攻的强有力的全国性和全民性的防御体系。

现在，我国人民积极遵循我们党的第五次代表大会提出的战斗纲领，为钢铁般地巩固共和国北半部的革命基地，争取社会主义的完全胜利和实现祖国的统一，正在进一步加快千里马大进军。

在共和国北半部所取得的成就的鼓舞下，南朝鲜人民更加顽强地进行着反美、反日、反傀儡的斗争。

南北朝鲜人民将通过全民族联合起来的共同斗争，粉碎敌人妄图使民族分裂永久化的种种阴谋，必将实现祖国的自主统一。

今天，朝中两国人民正在步调一致地进行反对美帝国主义和日本军国主义的侵略阴谋活动的斗争，并且更加紧密地互相支持和合作。

趁此机会，我向对我国人民为捍卫祖国的自由、独立和建设新社会的斗争始终一贯给予真诚的国际主义援助，今天仍在积极支持和声援我国人民建设社会主义和统一祖国的斗争的中国共产党、中华人民共和国政府和全体兄弟的中国人民，表示深切的感谢。

朝中两国人民的战斗友谊和兄弟般的友好团结，是由我国人民的伟大领袖金日成同志和中国人民的伟大领袖毛泽东同志亲自缔造和培育起来的，因此它是任何力量也破坏不了的。

中国人民的伟大领袖毛泽东同志曾经指出：“只要美帝国主义一天不放弃它那种横蛮无理的要求和扩大侵略的阴谋，中国人民的决心就是只有同朝鲜人民一起，一直战斗下去。”

我们今后也仍将忠于从历史上形成的深厚的革命情谊，忠于朝中友好合作互助条约的根本精神，竭尽全力加强同兄弟的中国人民的友谊和团结。

我国人民将高举马克思列宁主义和无产阶级国际主义的旗帜，高举反帝反美斗争的革命旗帜，同中国人民以及亚洲所有革命人民，更加紧密地团结前进，继续积极支持和声援非洲、拉丁美洲和世界所有进步人民的反帝反美斗争。

同志们！

我祝兄弟的中国人民的友好使者——中国党政代表团在逗留我国期间，在我国人民的热烈的欢迎和款待中，度过愉快而有益的日子，并提议：

为朝鲜人民和中国人民用鲜血凝成的牢不可破的战斗友谊和团结，

为中国人民的伟大领袖、朝鲜人民的亲密朋友毛泽东同志的健康，

为林彪同志的健康，

为李先念同志的健康，

为中国党政代表团各位同志的健康，

为李云川大使同志的健康，

为各国外交使节的健康，

为在座的同志们和朋友们的健康，  
干杯！

## 在朝鲜劳动党中央和朝鲜政府庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年宴会上

## 李先念同志的讲话

新华社平壤十日电 中国党政代表团团长李先念同志十日晚上在朝鲜劳动党中央和朝鲜政府举行的庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年宴会上的讲话，全文如下：

尊敬的金一同志  
尊敬的朴成哲同志  
尊敬的吴振宇同志  
尊敬的徐哲同志  
尊敬的杨亨燮同志  
同志们，朋友们：

中国党政代表团应邀来到兄弟邻邦朝鲜民主主义人民共和国进行友好访问，同兄弟的朝鲜人民一道共同纪念朝中友好合作互助条约签订十周年。当我们到达你们英雄首都平壤的时候，受到了朝鲜党政领导同志和朝鲜人民的热烈欢迎。现在，朝鲜劳动党中央和朝鲜政府又举行这样盛大的宴会招待我们，使我们深切地感到兄弟的朝鲜人民对中国人民深厚的革命情谊。

首先，我以中国党政代表团的名义，代表中国人民的伟大领袖毛泽东主席和他的亲密战友林彪副主席，代表中国共产党、中国政府和中国人民，向朝鲜人民的伟大领袖金日成首相，向朝鲜劳动党、朝鲜政府和朝鲜人民，表示最亲切的问候和最崇高的敬意。

十年前，金日成首相同志率领朝鲜党政代表团访问我国，朝中两国签订了友好合作互助条约。这是我们两国关系中的一个重大事件，它进一步巩固了我们两国人民的战斗友谊，使我们两国从政治、经济和军事上结成了亲密的兄弟同盟。朝中友好合作互助条约的签订，是对美日反动派侵略政策和战争政策的沉重打击，是捍卫我们两国人民安全的可靠保证。在纪念朝中友好合作互助条约签订十周年的时候，我以中国党政代表团的名义，向兄弟的朝鲜人民表示最热烈的祝贺。

朝中两国人民有着传统的革命友谊。半个多世纪以来，我们两国人民在反对共同敌人的斗争中，始终是站在一起的。在反对日本帝国主义侵略的长期艰苦斗争中，我们两国人民同甘共苦，共患难，紧密团结，协同作战，共同打败了日本侵略者。当美帝国主义向朝鲜人民发动猖狂的侵略战争的时候，我们两国人民又互相支援，并肩战斗，取得了抗美援朝的伟大胜利。朝中两国人民的友谊是用鲜血凝成的。共同的命运和共同的斗争把我们两国人民紧紧地联系在一起。正如朝鲜人民的伟大领袖金日成首相指出的：“朝中两国人民在反对侵略者及其走狗的斗争中，深刻地体会到两国人民的命运是紧密相连不可分割的。”朝中友好合作互助条约的签订，就是我们两国人民这种战斗友谊的结晶。长期的历史实践证明：朝中两国人民的战斗友谊是建立在马克思列宁主义和无产阶级国际主义基础上的，是经得起考验的，是任

何力量也破坏不了的。

朝中友好合作互助条约签订十年来，我们两国人民的兄弟友谊和友好合作关系得到了全面、巨大的发展。我们两国在反对共同敌人的斗争中，互相支援，密切配合；在建设社会主义事业中，互相帮助，共同前进。特别近几年来，两国领导人互相访问，为进一步加强和发展我们两国人民的战斗友谊，作出了新的重大贡献。当前，美帝国主义和日本反动派狼狽为奸，正在加紧进行军事勾结，复活日本军国主义。面对美日反动派新的侵略和战争威胁，我们两国人民更需要密切配合，互相支援，共同对敌。在这种形势下，我们两国互派党政代表团，隆重纪念朝中友好合作互助条约签订十周年，这对于进一步加强朝中两国的兄弟同盟和反对美帝国主义、日本军国主义的斗争，都具有重大的意义。

朝鲜人民是勤劳勇敢的英雄人民。在祖国解放战争胜利后，朝鲜人民在伟大领袖金日成首相和朝鲜劳动党的英明领导下，坚持独立自主、自力更生的方针，克服了重重困难，在社会主义革命和社会主义建设事业中取得了辉煌成就。现在，朝鲜人民正在响应朝鲜劳动党第五次代表大会的战斗号召，为实现发展国民经济的新的六年计划而英勇奋斗。与此同时，朝鲜人民保持高度的革命警惕，以大无畏的英雄气概，沉重地打击了美帝国主义及其走狗朴正熙傀儡集团猖狂的战争挑衅。四千万朝鲜人民为争取祖国的自主统一正在进行着不屈不挠的英勇斗争。朝鲜人民的这一切胜利是对中国人民的巨大鼓舞和支持。中国人民热烈祝贺兄弟的朝鲜人民所取得的巨大成就。我们相信，朝鲜人民在伟大领袖金日成首相和朝鲜劳动党的英明领导下，必将在今后的斗争中取得新的更大的胜利。

同志们，朋友们：

当前，亚洲和全世界的革命形势一片大好。美帝国主义扩大侵略支那的战争，被英雄的越南人民、老挝人民、柬埔寨人民打得一败涂地。尼克松政府已陷入空前困难和孤立的境地。为了挽救失败，它正在加紧起用日本反动派，美日反动派已经结成新的侵略性军事同盟。在美帝的扶植下，日本军国主义野心勃勃，正在疯狂地扩军备战，并且公然发出猖狂的战争叫器，把侵略矛头指向朝鲜人民、中国人民、印度支那三国人民和亚洲各国人民。但是，帝国主义横行霸道的时代已经一去不复返了。今天的亚洲，人民空前觉醒，革命力量空前强大。朝鲜人民、中国人民、日本人民、印度支那三国人民和亚洲各国人民反对美帝国主义和日本军国主义的斗争蓬勃发展，统一战线日益巩固和壮大。如果美帝国主义和日本军国主义利令智昏，胆敢把侵略战争再次强加到朝中两国人民和亚洲各国人民头上，他们必将自食其果，必将遭到更加惨重的失败。

同志们，朋友们：

朝中两国人民的革命友谊是朝鲜人民的伟大领袖金日成首相和中国人民的伟大领袖毛泽东主席亲自缔造的，是经过严峻考验、牢不可破的。中国人民将永远遵循毛主席的教导，坚决同朝鲜人民“兄弟般的团结在一起，休戚与共，生死相依，为战胜共同敌人而奋斗到底”。

现在，我提议：  
为朝中两党和两国人民的伟大友谊和战斗团结，

为朝鲜人民的伟大领袖金日成首相的健康长寿，

为崔庸健委员长的健康，

为金一同志的健康，

为朴成哲同志的健康，

为吴振宇同志的健康，

为徐哲同志的健康，

为杨亨燮同志的健康，

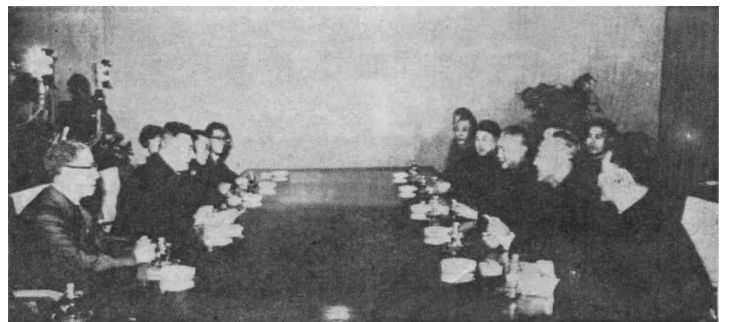
为朝鲜其他党政领导同志的健康，  
为在座的各国使节和夫人的健康，  
为在座的同志们和朋友们的健康，  
干杯！



# 中朝两党、两国人民的战斗友谊万岁！



↑ 以中共中央政治局委员、国务院副总理李先念为团长，中共中央政治局候补委员、中国人民解放军总政治部主任李德生为副团长的中国党政代表团，应朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜民主主义人民共和国政府的邀请，七月十日上午乘专机到达平壤，参加朝中友好合作互助条约签订十周年庆祝活动。朝鲜党政领导人金一、朴成哲、吴振宇、徐哲和杨亨燮，以及数千群众冒雨到机场热烈欢迎。



← 我国党政领导同志周恩来、黄永胜、张春桥、姚文元、吴法宪、李作鹏、邱会作、纪登奎、郭沫若，七月十日会见了朝鲜党政代表团团长金仲麟同志，副团长金万金同志，团员：金铁万、李凤吉、韩永鹤、金古铨、金载凤、玄峻极同志。这是会见时合影。前左九是金仲麟同志，前左十一是金万金同志。

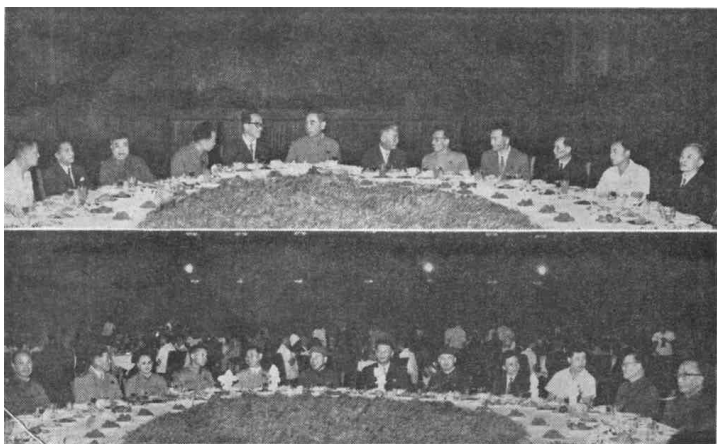


↑ 朝鲜劳动党中央委员会和朝鲜民主主义人民共和国政府，七月十日晚在平壤万寿台议事堂举行盛大宴会，隆重庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年。图为金一、朴成哲、吴振宇、李先念、李德生等同志在宴会上观看文艺节目。

本版照片为新华社记者摄

↑ 以朝鲜劳动党中央委员会政治委员会委员、党中央委员会书记金仲麟为团长，朝鲜劳动党中央委员会政治委员会候补委员、内阁副首相金万金为副团长的朝鲜民主主义人民共和国党政代表团，应中共中央和我国政府的邀请，前来参加中朝友好合作互助条约签订十周年庆祝活动，七月十日乘专机到达北京。

中共中央政治局委员、中国人民解放军副总参谋长黄永胜，中共中央政治局委员姚文元，中共中央政治局委员、中国人民解放军副总参谋长吴法宪、李作鹏，中共中央政治局候补委员纪登奎，中共中央委员、人大常委会副委员长郭沫若，以及首都革命群众四千人，前往机场热烈欢迎。



## 前来参加中朝友好合作互助条约签订十周年庆祝活动 朝鲜平安北道友好代表团到沈阳

辽宁省革委会欢宴朝鲜战友 杨春甫副主任和朴勇观团长讲话

新华社沈阳十日电 以朝鲜民主主义人民共和国平安北道人民委员会副委员长朴勇观为团长的朝鲜平安北道友好代表团，应辽宁省革命委员会的邀请，前来参加中朝友好合作互助条约签订十周年庆祝活动，今天下午乘火车

到达沈阳。

代表团成员有：平安北道人民委员会外事处处长文赞龙，朝鲜劳动党平安北道委员会副部长李太白，平安北道义州郡人民委员会副委员长白义尚，翻译方勇焕。

辽宁省革命委员会副

主任张海棠、尉凤英、辽宁省军区副司令员巫金锋、沈阳市革命委员会副主任凌少农、李素文、李凡青，以及其他有关方面负责人和一千多名革命群众，到车站热烈欢迎。

晚上，辽宁省革命委员会举行宴会，热烈欢迎

朝鲜战友。中共辽宁省委副书记、辽宁省革命委员会副主任杨春甫和朴勇观团长先后在宴会上讲了话。他们热烈赞扬中朝两国人民在长期的反帝斗争中用鲜血凝成的战斗友谊，共同表示在今后反对美日反动派的共同斗争

中，永远团结在一起，战斗在一起，胜利在一起。

出席欢迎宴会的有：辽宁省革命委员会、人民解放军沈阳部队、辽宁省军区、沈阳市革命委员会以及其他有关方面负责人肖全夫、邓岳、张锋、张午、张海棠、尉凤英、尹灿贞、巫金锋、王从周、凌少农、李素文、李凡青等。

在沈阳的朝鲜朋友，

今天也到车站欢迎朝鲜平安北道友好代表团，并出席了欢迎宴会。

今天上午，代表团途经我国边境城市丹东时，丹东市革命委员会负责人和革命群众数百人到鸭绿江桥头和丹东车站冒雨热烈欢迎朝鲜战友。

新华社沈阳十日电 应朝鲜民主主义人民共和国平安北道人民委员会的

邀请，以辽宁省革命委员会副主任白潜为团长的辽宁省友好代表团，今天上午乘火车离开我国边境城市丹东，前往朝鲜平安北道参加庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年活动。

代表团成员有：中国人民解放军某部副队长、前中国人民志愿军战斗英雄黄丑和，沈阳市革

命委员会副主任杨建发，本溪钢铁公司革命委员会常委姚常林，辽宁省革命委员会外事组工作人员高文忠，以及代表团翻译隋旭东。

代表团在八日离开沈阳时，辽宁省革命委员会副主任张海棠、尉凤英，沈阳市革命委员会副主任凌少农、李素文等到车站送行。

## 参加庆祝朝中友好合作互助条约签订十周年活动 辽宁省友好代表团去朝鲜

几内亚共和国总统杜尔致电毛主席

# 最诚挚祝贺中国共产党成立五十周年

新华社十日讯 几内亚共和国总统艾哈迈德·塞古·杜尔打电报给毛泽东主席，最诚挚地祝贺中国共产党成立五十周年。

在中国中国共产党成立五十周年的时候，我十分高兴地向您本人、向天才的中国人民表示最诚挚的祝贺。我还要借此机会，代表几内亚人民和几内亚政府，并以我个人的名义表示，我们对中国共产党

在你们伟大国家的社会主义建设中取得的巨大成就，感到非常高兴。

我们祝贺中国人民和中国领导人对世界和平和安全事业的胜利所作出的贡献。请阁下接受我们诚挚的祝愿，祝您本人幸福、长寿、身体健康，祝友好的英勇的中国人民在发展社会主义事业中不断取得进步。

顺致最崇高的兄弟般的敬意。

阿尔及利亚民族解放阵线机构负责人致电中共中央

# 祝贺中国共产党成立五十周年

新华社九日讯 阿尔及利亚民族解放阵线的机构负责人卡伊德·艾哈迈德打电报给中国共产党中央委员会，祝贺中国共产党成立五十周年。电报摘要如下：

阿尔及利亚民族解放阵线及其群众组织和全体阿尔及利亚人民怀着特别高兴的心情祝贺中国共产党成立五十周年。我们和友好的中国人民共同欢庆这个日子。阿尔及利亚人民不会忘记在反帝的民族解放战争期间，中国人民所给予的宝贵的、无私的支持。

中国共产党诞生以来在各个决定性的阶段，在她英勇领导下的反对帝国主义，反对

外国占领，争取民族解放和中国的主权，争取中国人民的尊严和繁荣的具有历史意义的斗争中，取得了辉煌的成就。阿尔及利亚民族解放阵线及其群众组织和全体阿尔及利亚人民对此感到由衷的高兴。

我们的民族解放阵线高度评价中国共产党和中国人民对正在为争取民族解放和独立以及使自己的主权受到尊重而斗争的亚、非、拉各国人民所表现出的积极声援精神。这种如此积极的声援精神对于战斗的亚、非、拉各国人民来说是一个很重要的因素，是有效的支持。

阿尔及利亚人民为了彻底摆脱一百多年

的殖民制度曾经作出过巨大的牺牲，并且下定决心根除殖民制度在经济方面的最后影响。为了实现其完全是为了造福于农民与工人群众的正当愿望，阿尔及利亚人民一定会学习世界各国人民的革命斗争的经验，特别是学习光荣的中国人民的革命斗争的经验。

因此，民族解放阵线相信，在庆祝中国共产党五十周年的时候，她向中国共产党、向中国共产党的深孚众望的主席和他的战友们，向中国人民表示最热情的祝愿，是表达了全体阿尔及利亚人民对伟大的中国人民的深情厚谊的。

的战斗的祝贺。祝贺中国青年和人民在马克思主义、列宁主义、毛泽东革命路线指引下在各方面所取得的伟大胜利。祝你们今后在反对帝国主义及其走狗的斗争中取得更大的成就。我们相信我们完全支持你们。一切被剥削人民必将取得最后胜利。

坦噶尼喀非洲民族联盟青年团

## 祝贺中国共产党成立五十周年

新华社九日讯 坦噶尼喀非洲民族联盟青年团打电报祝贺中国共产党成

立五十周年。电报是由坦噶尼喀非洲民族联盟青年团副总书记恩·基森格签

署的。电报摘要如下：青年团向在毛泽东主席英明领导下的英雄的中国革命青年和人民表示兄弟般

# 中朝人民是不可战胜的

前中国人民志愿军空军一级战斗英雄 张积慧

十年前，朝鲜人民的伟大领袖金日成首相，率领朝鲜党政代表团来我国访问，签订了中朝友好合作互助条约。这是中朝两国人民友好关系史上的重要里程碑。在纪念中朝友好合作互助条约签订十周年的今天，我们和朝鲜人民一起，热烈庆祝这个具有历史意义的日子。

中朝友好合作互助条约，使两国人民在反对共同敌人的斗争中，结成了巩固的联盟。这一条约把中朝人民的革命传统友谊，以条约的形式固定下来。它是保卫我们两国安全的可靠保证，是对美帝及其走狗的沉重打击。

中国和朝鲜是山水相连，唇齿相依的邻邦。中朝两国人民有着悠久的革命传统友谊，在反对帝国主义侵略的斗争中，携手前进，共同战斗。我们永远不会忘记，早在中国国内革命战争和抗日战争的艰苦岁月里，朝鲜人民的优秀儿女，奋不顾身地以鲜血和生命支援了我们。在朝鲜祖国解放战争中，朝中人民又并肩作战，狠狠打击了美国侵略者。

一九五〇年，美帝国主义的悍然发动了侵略朝鲜的战争，把战火烧到了鸭绿江边。中国人民志愿军响应毛主席的伟大号召，雄赳赳，气昂昂，跨过鸭绿江。当时，美帝国主义的所谓“空中优势”，在朝鲜上空狂妄恣恣，横行霸道。朝鲜和中国空军战士，下定决心，要严惩美国飞贼，为朝鲜人民报仇。在一次激烈的空战中，我们这生产飞机中队遇到了美国吹嘘为“王牌”驾驶员的戴维斯的飞机。这个老奸巨猾的家伙，诡计多端，想用突然袭击的办法把我们搞掉。忠于无产阶级国际主义的中国人民志愿军飞行员，怀着对朝鲜人民的无限热爱和对敌人的满腔仇恨，发出了一连串猛烈的炮弹，把敌人打得措手不及。这个双手沾满朝鲜人民鲜血的美国空中强盗，连同他的贼机一起葬身火海。

朝中两国人民共同打败美帝国主义的胜利性胜利雄辩地证明：具有光荣革命传统的伟大的朝鲜和中国人民是不可侵犯的，朝中两国人民团结战斗的力量是不可战胜的，具有悠久历史、用鲜血凝成的朝中人民的友谊是牢不可破的。

中国人民的伟大领袖毛主席指出：“新的世界大战的危险依然存在，各国人民必须有所准备。但是，当前世界的主要倾向是革命。”现在，世界人民反美斗争的形势大好。但是，帝国主义的本性是不会改变的，早已被朝中人民打得头破血流的美帝国主义并没有接受历史教训，仍然顽固地推行侵略政策和战争政策。美帝继续霸占着南朝鲜和我国领土台湾，并且还在亚洲和世界各地疯狂地进行侵略活动。特别值得注意的是，在美帝的扶植和怂恿下，日本反动派野心勃勃，妄图重温“大东亚共荣圈”的迷梦。但是，今天的亚洲已经不是从前的亚洲了。正如朝鲜人民的伟大领袖金日成同志说：“帝国主义者和帝国主义进行侵略和掠夺的时代，已经永远一去不复返了。”世界人民反美革命斗争的潮流是阻挡不住的。朝鲜的三千里锦绣河山一定要统一，朝鲜的四千万人民一定要团聚在一起。中国的神圣领土台湾一定要解放。我们中国人民解放军和全国人民一起，永远珍惜中朝两国人民用鲜血凝成的伟大友谊和战斗团结，坚决支持朝鲜人民反对美帝侵略、和平统一祖国的正义斗争。坚决维护和履行中朝友好合作互助条约，随时提高革命警惕，对敢于来犯的敌人予以迎头痛击！

# 友谊的桥梁把我们紧密连在一起

上海关桥梁工厂全体职工

今天，在庆祝中朝友好合作互助条约签订十周年大喜日子里，我们同全国人民一道，满怀深厚的无产阶级国际主义感情，向英雄的朝鲜人民，向朝鲜广大工人阶级致以热烈的祝贺和兄弟般的敬意！

十年前，美帝国主义在亚洲疯狂推行侵略政策和战争政策，中朝两国人民为了保卫两国的革命成果和社会主义建设，为了反对帝国主义的侵略，缔结了友好合作互助条约。这是中朝两国人民政治生活中和两国友好关系史上的重大事件，是两国友好关系史上的一个伟大里程碑。

中朝友好合作互助条约的签订，不仅符合中朝两国人民的根本利益，而且也符合亚洲和世界各国人民的利益。十年来，这个条约对于发展两国友好合作关系，保障两国共同安全以及促进世界人民的反帝斗争，起了重大作用。十年来，两国人民的革命友谊和全面的互助合作关系，得到了重大的发展。

中国人民的伟大领袖毛主席指出：“英雄的朝鲜人民和中国人民在反抗侵略、保卫和平的正义斗争中已经结成了血肉相关的战斗友谊。”我们桥梁厂的广大工人，每当想起抗美援朝中朝两国人民同呼吸，共命运，紧张战斗的日日夜夜，心情就万分激动。当美帝国主义把战火烧到整个朝鲜的时候，我们厂承担了生产桥梁支援朝鲜前线的的光荣任务。那时，刚解放不久，工厂规模很小，仅有的几台破旧机器也被国民党反动派破坏了。要制造桥梁，困难很大。但是，我们工人的心中充满了对美帝的深仇大恨，又想起在前线英勇血战的朝中战士，就信心百倍，再大的困难，也要踩在脚下。工人们不分白天黑夜地干，终于提前完成了桥梁生产任务，有力地支援了前线，保证了钢铁运输线畅通无阻。中朝两国人民在反对共同敌人的斗争中，不论困难的时刻，还是胜利的时刻，总是互相支援，互相帮助，血流在一起，汗滴在一块，结成了兄弟般的亲密友谊。正如朝鲜人民的伟大领袖金日成同志所说：“我们两国人民，不仅在和平建设方面紧密合作，而且在反对斗争中把鲜血流在一起。”这种友谊和团结是任何力量也破坏不了的。

英雄的朝鲜人民在祖国解放战争中，打败了世界上最凶恶的美帝国主义，为世界革命事业作出了重大贡献。停战以后，以金日成同志为首的朝鲜劳动党领导全国人民，坚持自力更生、艰苦奋斗的革命精神，开展了朝气蓬勃的千里马运动，在社会主义革命和社会主义建设中，取得了伟大成就。面对着美日反动派和朴正熙傀儡集团的军事威胁和挑战，朝鲜人民百倍警惕，常备不懈，坚定地守卫在反帝斗争的东方前哨。对于任何敢于来犯的敌人，朝鲜人民英勇不屈，敢于斗争，给侵略者以迎头痛击，为世界人民树立了光辉的榜样。

当前，美日反动派加紧反革命勾结，妄图重走侵略扩张的老路。但是，我们要警告这些反动派：你们如果胆敢在亚洲点燃新的侵略战火，必将在结成坚强同盟的中朝两国人民和团结战斗的亚洲各国人民面前，碰得粉碎！

## 《纪念中国共产党五十周年》

### 五种少数民族文字版本出版

新华社十日讯 《人民日报》、《红旗》杂志、《解放军报》编辑部“七一”重要文章《纪念中国共产党五十周年》，已由民族出版社以蒙古、藏、维吾尔、哈萨克、朝鲜五种文字翻译出版，七月十二日起在北京及全国各地陆续发行。

## 中朝友好合作互助条约

今年七月十一日，是中朝友好合作互助条约签订十周年。中朝两国人民在反对美帝国主义和日本军国主义侵略阴谋的新形势下，共同热烈庆祝这个日子，具有十分重要的意义。

一九六一年七月十日，至十五日，以朝鲜人民的伟大领袖金日成同志为首的朝鲜党政代表团，对我国进行了友好访问。访问期间，中朝两国党政代表团就进一步巩固和发展两国友好合作互助关系以及国际重大问题，进行了亲切友好的会谈，并且取得了完全一致的意见。双方根据马克思列宁主义和无产阶级国际主义的原则，在互相尊重国家主权和领土完整、互不侵犯、互不干涉内政、平等互利、互相援助和支持的基础上，于同年七月十一日在北京

签订了中华人民共和国和朝鲜民主主义人民共和国友好合作互助条约。中朝友好合作互助条约，把中朝两国人民的伟大团结和用鲜血凝成的战斗友谊以条约的形式固定下来，这是两国人民友好关系史上新的、重要的里程碑。这个条约，充分体现了两国人民全面发展两国的友好合作关系、保障两国的共同安全以及维护亚洲和世界和平的真诚愿望和坚定意志。条约第二条规定：“缔约双方保证共同采取一切措施，防止任何国家或集团对缔约方的任何一方的侵略。一旦缔约一方受到任何一个国家的或者几个国家联合的武装进攻，因而处于战争状态时，缔约另一方应立即尽其全力给予军事及其他援助。”中朝两国人民长期以

来有着共同反对帝国主义侵略的光辉历史，是同甘苦、共患难的战友。两国人民的优秀儿女，在三十年来为反对两国的共同敌人日本帝国主义而并肩战斗；在朝鲜祖国解放战争期间，两国人民同仇敌忾，打败了武装到牙齿的帝国主义。中朝两国人民的革命友谊是建立在马克思列宁主义和无产阶级国际主义基础上的，是在长期的革命斗争中用鲜血凝成的，是经得住任何严峻考验的。这种友谊通过两国领导人近两年来互相进行友好访问而得到了新的发展。美帝国主义和日本军国主义的一切侵略阴谋必将在中朝两国人民钢铁般的团结力量面前彻底破产。

(新华社)



# 战斗友谊开新花

红星中朝友好人民公社全体社员

在欢庆中朝友好合作互助条约签订十周年的日子里，我们中朝友好人民公社全体社员，怀着最真挚的感情，热烈祝愿中朝两国人民的战斗友谊万古长青！

朝鲜人民的伟大领袖金日成同志说：“朝中两国人民是为共同的伟大事业而进行的斗争中，本着一起前进到底的愿望，紧密地结成了不可战胜的联盟。”一九六一年，金日成同志来到中国，和我国领导人共同签订了中朝友好合作互助条约。这个条约的签订，体现了中朝人民的共同愿望，把两国人民的伟大友谊和战斗团结提高到一个更高的阶段。从此，在由毛主席和金日成首相亲自培植的中朝人民的参天大树上，又开出了一簇簇灿烂的新花。

在社会主义革命和社会主义建设中，中朝两国人民互相支持、互相学习、亲密合作。朝鲜人民对中国人民的深情厚谊，我们全体社员是深有体会的。

我们中朝友好人民公社与朝鲜平安北道宅庵村中友谊合作农场同时命名，这是两国人民友谊的象征。自从命名以来，我们经常互相关怀，书信往来。一九六三年，朝中友谊合作农场赠给我们的水稻和玉米种子，在我们的土地上生根发芽，而朝鲜人民对中国人民的深厚感情更在我们的内心开花结果。

朝鲜同志经常到我们公社参观访问，不但带来了朝鲜人民的亲切问候，还带来了社会主义革命和社会主义建设的经验和喜讯。去年，朴成哲同志到我们公社参观时，亲自在田里试用了我社自制的秧秧机，并向我们介绍了先进经验，提出了改进意见。这种亲如一家的情谊，使我们非常感动。

朝鲜驻华使馆的同志，年年到我们公社参加劳动。插秧时节，他们脱掉鞋袜，跳进水田里就干起来，和我们社员互相鼓励、互相竞赛。三秋大忙，他们也要支援战斗。有的同志割稻子，手划破了不下战场；有的同志摘苹果，爬到树尖上，累得满头大汗。休息的时候，朝鲜同志和社员们亲切谈心，一起高唱《东方红》和《金日成将军之歌》。友谊的歌声，把我们两国人民的心连得更紧；劳动的汗水，把两国人民用鲜血凝成的友谊之花浇灌得更加茂盛。

从兄弟邻邦传来的喜讯中，从与朝鲜同志的亲切交往里，我们看到英雄的朝鲜人民，在以金日成同志为首的朝鲜劳动党领导下，自力更生，艰苦奋斗，在社会主义革命和社会主义建设的各条战线上取得了辉煌胜利，这对我们也是很大的鼓舞和支持。我们要向朝鲜人民学习。

当前，美帝国主义正在加紧起用复活的日本军国主义，充当它侵略亚洲的急先锋，矛头首先指向朝鲜和中国。伟大领袖毛主席教导我们：“中朝两国同志要紧密兄弟般的团结在一起，休戚与共，生死相依，为战胜共同敌人而奋斗到底。”中国人民和朝鲜人民，在中朝友好合作互助条约的联结下，力量更加壮大。如果美帝国主义胆敢发动侵略战争，必将碰得头破血流。



(续昨)

“朗诺的”僧侣和其他知识分子难道能够对他们“救星”执行的“与西哈努克政策背道而驰的”政策所产生的结果感到自豪吗？然而，朗诺的“新柬埔寨”执行的这一“新政策”所造成的悲惨后果——社会经济方面的灾难——并不是到此为止！让我们再读一读西方和美国大通讯社向全世界发出的其他电讯：

——引起在北京的国际观察家耻笑的灾难是由法新社透露的，法新社称：美国对金边“共和国”的经济援助，没有减轻留在朗诺—施里玛达管辖下的高棉公民的经济负担，相反是大大加重了他们的负担，因为设立了一些新的捐税名目，同时不仅使奢侈用品而且还使日常消费品的早已很昂贵的价格直线上升！

——法新社洛朗·谢瓦利埃六月二十一日自金边发出的一则电讯称：“美国对柬埔寨一九七〇年到一九七一年财政年度的经济援助达到七千八百五十万美元……”。然而这一援助所产生的结果是促使物价上涨。……（朗诺）政府对由美国津贴的进口货征收百分之五十的税。对于在国外用“官方外汇”储备购买商品也要征收……同样的税。”

法新社的同一则电讯还透露说，金边美国贼的新闻界，象饿狗一样，对于美国经济援助的美元、工业品、烟叶、植物油和头等面粉的缓慢到来提出了批评。“这种拖延遭到了柬埔寨报纸的批评，柬埔寨的报纸发出了怨言……美国大使斯旺克今天向索钟转交了一小包面粉，作为到达这里的一千吨小麦的象征。……从签署有关植物油和烟叶的协定到现在，已间隔三个半月，这一点在美国人看来是正常的。……某些物品特别是汽油的缺乏，现在在这里已经非常尖锐。”而朗诺分子的主子斯旺克在回答他的饥饿和贪得无厌的走狗们时，给了他们以这样的严厉和侮辱性的教训：“斯旺克先生告诉索钟先生，这种援助只不过是援助而已，援助不能弥补整个财政赤字。援助不能消除战争在经济上产生的不良后果，包括通货膨胀。援助不能替代你们为了稳定局势而做的努力。”

美国贼还能做出什么努力？他们把西哈努克赶下了台，正是因为西哈努克不断要求全体高棉人要基本上靠自己，依靠自己的努力和牺牲，以便在独立的

# 柬埔寨元首西哈努克亲王发表第二十三号告高棉同胞书

（第一部分）

基础上建设自己的国家，发展本国经济。这些美国贼还以为美国的援助会给他们带来富贵和享受，而无需自己工作。而现在在这位斯旺克却要他们工作！这对他们是过高要求了！

要工作吗？这些人只会干牟取暴利、走私和贪污的事。

他们为“废黜西哈努克”进行辩解，把这样一些弊病的责任——本来是他们自己的责任——推给了西哈努克。

今天，他们自己的“朗诺派青年”在将他们的军。这些青年对他们说：“现在西哈努克走了，为什么贪污、腐化、牟取暴利和走私不仅没有减少，反而是直线发展呢？”

卑鄙的施里玛达在一九七一年三月三十日恬不知耻地对（合众国际社的）凯特·韦布只能作出如下的回答：“贪污腐化是一种病症，这种病症不仅在这里（柬埔寨）存在，而且在整个东南亚、甚至在世界许多地区都存在。”

这简直是无耻澜言，是地地道道的美国帝国主义走狗——这是我国人民对施里玛达的称呼——的语言！

金边走狗为了替自己“废黜”西哈努克进行辩解，却对我国青年说，“西哈努克是贪污腐化这一灾祸的罪魁祸首”。

而现在当贪污腐化在施里玛达的“共和国”里泛滥成灾时，他却说，这是在亚洲、甚至是世界到处存在的主要障碍！

在这一卑鄙的朗诺“共和国”里生活的我国僧侣和青年现在应该明了，朗诺分子、施里玛达分子 and 山玉成分子为什么要把西哈努克赶下台。对于他们把独立的柬埔寨拱手交给外国，对于他们要通过贪污、牟取暴利和走私来发财致富来说，西哈努克曾是他们的

主要障碍。

请“朗诺派”和“山玉成派”的僧侣、青年和知识分子认真地对下列见证进行思考：

——法新社金边一九七一年六月四日电，“……走私……在边境上盛行。……这种走私……有了发展。”

——合众国际社金边一九七一年三月三十一日电：“消息灵通人士称，许多军官从这场混乱的战争中牟利，大多数人是从事军需清单上的“虚报冒”中得到好处。仅（朗诺）政府的这项开支估计达到一百五十万美元。”朗诺的军官竟盗窃了一百五十万美元，损害他们那些可怜士兵的利益，这就足以说明“共和国”军队的腐败！

——美联社罗宾·曼诺克四月三日的一则电讯称：“肉、鱼和蔬菜的价格……飞涨。”

——法新社一九七一年五月三十日电：“由于向南越走私，肉类供应不足的情况更为严重。”在这里又可以看到“共和国”军队和行政机构的腐败，走私大肆泛滥，使我们可怜的农民失去他们的牲畜。

金边“共和国”的这种无与伦比的达到顶峰的腐败状况，使朗诺、施里玛达和山玉成派领导人大发横财，以至使他们的法西斯青年也在“精神上”进行反抗，在自己的报纸上写道（法新社一九七一年三月十七日的报道）：“在西哈努克下台之后，……我们的希望很快被破灭：……腐败……和走私……在蔓延。……我们必须停止同腐化分子的任何合作。”

但是，在“朗诺共和国”青年对“共和国”的头目进行这样响亮的谴责两个月以后，所谓“救国”政权的腐败情况不仅没有广度和深度上有所收敛，而且还导致了经济和财政的彻底破产，使人民群众、在这些腐败透顶的法西斯分子——他们在一九七〇年三月十八日和十九日还无耻地公开称自己是“圣人”——统治下生活的“老百姓”成为唯一的受害者。

在这方面，我特别提请同志们注意这样的事实：朗诺—施里玛达匪帮在没有任何黄金或外汇后备的情况下印发钞票和瑞尔，从而使朗诺发行的这些钞票和瑞尔毫无价值。合众国际社金边五月十四日的有说服力的见证就是证明：“（朗诺）政府在去年（一九七〇

年）印发了没有后备的瑞尔，使流通的货币量增加了一倍多，流通的现金从六十五亿增加到一百四十亿瑞尔，增加了百分之一百以上……经济学家说，可以预计不久将进一步通货膨胀。”请在卑鄙的朗诺“共和国”里生活的男女公民们认真注意美国大通讯社所揭露的事实：这一“共和国”进行了惊人和丑恶的欺诈骗，损害了人民群众的利益。

朗诺分子、施里玛达分子和山玉成分子无耻地把美帝国主义每年给的三亿美元装进自己的腰包，而仅仅在一九七〇年内，却印发了毫无价值但相当于七十五亿“虚空的”瑞尔的钞票。这就是为什么西哈努克时代的有价值的六十五亿瑞尔现在不得不大幅度贬值，以便补偿朗诺分子靠诈骗手段而新近印发的毫无价值的七十五亿瑞尔。香港的亲帝、资产阶级反动刊物《远东经济评论》在一九七一年六月五日一期中透露：“美元在不到两周内从一百二十瑞尔涨到二百五十瑞尔（官方牌价一直是五十五瑞尔一个美元），黄金的价格几乎涨了一倍。”

在西哈努克时代，一个美元值五十五个瑞尔。经过一年的“朗诺救国”政权之后，需要一百二十瑞尔兑换一个美元。到了“救国”的第十五个月，竟需要二百五十瑞尔兑换一个美元。《远东经济评论》预计朗诺的瑞尔在最近时还要再次大幅度贬值，因为施里玛达及其一伙匪帮在一九七一年一定还会印发以数十亿计算的无后备的瑞尔，也就是毫无价值的瑞尔，在国家银行里毫无黄金和外汇做后盾的瑞尔。这是对穷苦的人民群众的名副其实的谋杀。因为他们必将由于无法忍受的昂贵生活费用而被饿死。

亲爱的同志们，这次文告比较长，因此我将它分为两部分。我结束了第一部分。我将在下周向你们宣读第二部分。

亲爱的同志们，再见！向你们表示亲切的怀念！独立、中立、进步和反帝的柬埔寨万岁！  
诺敦·西哈努克  
一九七一年七月七日  
于北京

## 亚非乒乓球友好邀请赛发起国筹备会议圆满结束

## 邀请赛发起国通过筹备会议公报

新华社十日讯 在北京举行的亚非乒乓球友好邀请赛发起国筹备会议，今天在团结友好的气氛中圆满结束。朝鲜民主主义人民共和国、日本、毛里求斯、尼泊尔王国、阿拉伯联合酋长国、中华人民共和国六个邀请赛发起国的代表，本着友好协商的精神，一致通过亚非乒乓球友好邀请赛发起国筹备会议公报，公报全文如下：

亚非乒乓球友好邀请赛发起国筹备会议公报  
一九七一年七月十日

于北京  
为了筹备亚非乒乓球友好邀请赛，朝鲜民主主义人民共和国代表金万先生、孙吉川先生和卢东先生、日本代表后藤祥二先生、村冈久平先生、大津一郎先生和安藤昭生先生、毛里求斯代表陈海淳·伊普通先生和勒费比先生、尼泊尔王国代表海曼塔·拉纳先生和恩里彭德拉·辛格先生、阿拉伯联合酋长国代表叶海亚·阿布·海夫先生、阿卜杜勒·卡德尔·法赫米先生和萨拉赫丁·海尔德先生和中华人民共和国代表赵正洪先生、于一九七一年七月九日至十日在北京举行了筹备会议。会议在团结友好的气氛中就筹备工作中的各项问题进行了充分协商，取得了完全一致的意见。会议决定于一九七一年十一月十三日至十三日在中国北京举行亚非乒乓球友好邀请赛。

邀请赛的宗旨是增进亚非各国人民和运动员之间的友谊，促进亚非乒乓球运动的发展。这一精神将贯彻于邀请赛的组织工作和各项活动之中。

邀请赛将包括男子团体、女子团体、男子单打、女子单打、男子双打、女子双打、混合双打和少年男子单打、少年女子单打四个项目。为使各国运动员有更多机会交流经验，增进友谊和了解，正式比赛前将组织四至五天的共同练习。

会议决定由各发起国联合国尽早向亚非所有赞同邀请赛宗旨的国家或地区的乒乓球协会发出邀请。被邀请的对象已经六个发起国一致同意。

会议希望，被邀请的亚非国家或地区的乒乓球协会热烈响应这一邀请。会议相信，亚非乒乓球友好邀请赛对于促进亚非各国人民之间的友好团结和体育事业的发展，必将作出应有的贡献。

新华社

社十日讯 阿尔巴尼亚“拉比诺特”足球队，今晚同北京足球队进行了在北京的第二场友谊表演，受到了首都八万观众的热烈欢迎。

阿尔巴尼亚劳动党中央委员雷普·科列，阿

## 阿尔巴尼亚足球队举行第二场友谊表演

受到首都八万观众的热烈欢迎

阿尔巴尼亚“拉比诺特”足球队领队恰尤普·鲁斯马利，副领队迪米特·巴利迪和阿德姆·德米里，阿尔巴尼亚国家大使馆武官哈卡尼和夫人及使馆

其他外交官员，应邀观看了友谊表演。

有关方面负责人于桑、黄作珍、曹诚、刘福、符志行、李梦华、李连庆、甘迈、刘国安、陈志雄，

出席观看了表演。

友谊表演在北京工人体育场举行。在全部九十分钟的表演赛中，阿尔巴尼亚运动员表现的良好球艺，特别是他们表现的友谊高于比赛的高尚符志行、李梦华、李连庆、甘迈、刘国安、陈志雄，

丁雪松、田真、邹伯贤、魏槐林，以及我国各运动项目的运动员，前往机场欢送。

阿尔巴尼亚驻中国大使馆经济参赞贝赞尼，也到机场送行。

应尼日利亚乒乓球协会邀请

## 中国乒乓球队到达尼日利亚进行友好访问

新华社拉各斯九日电 中国乒乓球队应尼日利亚全国体育总会副秘书长郭连刚率领，由女运动员梁丽珍、仇宝琴和男运动员

陆巨芳、李德洋、陈锦棠以及教练员李富荣组成。到机场迎接中国乒乓球队的有：尼日利亚乒乓球协会副主席塞古姆拉和秘书长巴洛拉以及尼日利亚乒乓球运动员等。

中国驻尼日利亚大使馆临时代办章立也到机场迎接。中国乒乓球队的运动员们将参加七月十二日到十七日在拉各斯举行的尼日利亚第二届全国乒乓球公开赛锦标赛。

越南民主共和国驻中国大使馆一等秘书新风也到车站送行。

中国人民外交学会会长张奚若和有关方面负责人周培源、王笑一、李树德等前往机场送行。

代表团在北京期间，参观了工厂、学校，游览了名胜古迹。

## 澳大利亚工党代表团离京去南方访问

新华社十日讯 由澳大利亚工党领袖高夫·惠特拉姆率领的澳大利亚工党代表团，在中国人民外交学会负责人周秋野陪同下，今天下午离开北京前往越南南方访问。

## 越南胡志明劳动青年团代表团 越南南方解放青年代表团 离京回国

新华社十日讯 以越南胡志明劳动青年团中央委员会书记阮文弟为团长的越南胡志明劳动青年团代表团，和以越南南方青年解放联合会中央执行委员会委员、越南南方人民解放军女英雄谢丽娇为团长的越南南方解放青年代

表团，今天晚上乘火车离开北京回国。代表团是在参加了朝鲜社会主义劳动青年同盟第六次代表大会后回国途中于八日到达北京的。

到车站欢送代表团的我国有关方面负责人和工作人员有杨玉衡、张香

## 中国社会主义建设成就展览会 在布加勒斯特圆满闭幕

新华社布加勒斯特七日电 中华人民共和国社会主义建设成就展览会在罗马尼亚首都布加勒斯特向观众开放三周后，六日下午圆满闭幕。

展览会是在六月十五日开幕的。展出期间，来自罗马尼亚全国各地和其他国家的观众约达十八万人次。人们对中国展品表现了极大的兴趣。许多人在留言簿上留言，对中国人民在社会主义建设事业中所取得的伟大成就表示热烈的祝贺，并且表达了对中国人民的深厚友好感情和对中国人民的伟大领袖毛主席的敬佩。

为展览会圆满结束，展览团团长蔡新德五日在中国驻罗马尼亚大使馆设晚宴，答谢罗马尼亚有关方面负责人。应邀出席的有罗马尼亚商会主席维·约内斯库，对外贸易部秘书长米·巴迪卡等人。中国驻罗马尼亚大使馆临时代办占元、商务参赞彭润民等出席了晚宴。

六日晚，蔡新德团长在展览馆举行招待会，答谢参加展览会工作的全体罗马尼亚同志和有关单位工作人员。晚宴和招待会都是在热烈友好的气氛中进行的。

新华社十日讯 中国赴罗马尼亚社会主义建设成就展览团团长蔡新德，今天乘飞机回到北京。

有关方面负责人王斌、王文林、冯春等到机场迎接。

罗马尼亚驻中国大使馆公使街参赞基伏和一等秘书格列夫希等也到机场迎接。

庆祝蒙古人民革命胜利五十周年

## 蒙驻华大使馆临时代办举行招待会

新华社十日讯 蒙古人民共和国驻中国大使馆临时代办巴达玛拉嘎巧今天下午举行招待会，庆祝蒙古人民革命胜利五十周年。

交通部部长杨杰、外交部副部长韩念龙、外贸部副部长周化民、对外友

谊负责人丁西林等应邀出席了招待会。

应邀出席招待会的还有各国驻中国的使节。

罗素和平基金会两位理事离京回国

新华社十日讯 罗素和平基金会理事青·科茨和克里斯·法利今天乘飞机离京回国。

中国人民对外友好协会和有关方面负责人吴晓达、杨瑞、卫永清等，前往机场送行。